

21. 26² 012)

Date _____

No

70 มี 2 ส่วน มี 1 ส่วน คือ ส่วนที่ 1 และ 2
ส่วนที่ 1 คือ ส่วนที่ 1 และ 2

ឧបករណ៍ ៧ អង្គ



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

๐๗๒ ๒๑ มี บ้านน้อยผกุด ต. แม่ฝัก
 ๐. แม่แดง ๐. เสงี่ยม เกิดที่บ้านน้อยผกุด มีพี่น้อง 4 คน มีตาและตาแม่ Sgaw
 เกิดที่บ้านน้อยผกุด มีตาและตาแม่บ้านน้อยผกุด มาที่บ้านน้อย Sgaw ระตุมมะระ
 เว้นที่ บ้านน้อยผกุด (๗-๗-๖) มีตาและตาแม่บ้านน้อย (แม่แดง) มีตาและตา
 เว้นที่ J. J. จาปมาปมาเดาะ ๒. แม่บ้าน ต. ช้างเคียว ๐. แม่แดง

คำศัพท์

1. $khə^{31} su^{33} =$ นม
2. $khə^{31} sa^{31} =$ นร ($khə^{31} le^{33} =$ นรเล็ก, นรเล็ก)
3. $na^{31} =$ น
- 3.1 $na^{31} pu^{33} =$ น
4. $khə^{31} thi^{33} =$ นร-นร
- 3.2 $khə^{31} se^{33} wi^{245} =$ นร
5. $na^{31} ka^{33} thi^{245} =$ นร (นร) ($ka^{245} ka^{31} la^{33} =$ นร 'spirit')
6. $khə^{31} nu^{245} =$ นร ~ $khə^{31} nu^{53}$
7. $me^{55} khə^{31} fi^{33} =$ นร
8. $me^{55} chu^{31} =$ นร
9. $me^{55} khə^{31} fi^{33} su^{33} =$ นร
10. $me^{55} khə^{31} fi^{33} wa^{33} =$ นร
11. $me^{55} tu^{31} khə^{31} chu^{31} =$ นร ($chu^{31} =$ body hair, fur, feather, นร)
12. $tha^{245} khə^{31} chu^{31} =$ นร
13. $khə^{31} chu^{31} =$ นร
14. $na^{31} pu^{33} =$ นร (sideburn)
15. $me^{55} tu^{31} khə^{31} =$ นร
16. $me^{55} sa^{31} =$ นร, นร

smooth tones: 33 (55?) 31" 53 (< 23)
checked tones: 45" (212)

*A	*B	*C
55'	21	45
33	31"	53

Date

No

17. na⁵⁵ de³³ = day
- na⁵⁵ de³³ pu³³ = day
18. kha³¹ = ab
19. tha⁵⁵ kho³¹ be²¹ = 3 day
20. tha⁵⁵ kho³¹ = ab
21. me³³ = w
- ka³¹ cho³³ me³³ = v (2) tho⁴⁵ me³³ = v (2)
22. ple³³ = 2
- ple³³ pho³³ = 2
23. kho⁵⁵ bo³³ = ab
24. kho⁵⁵ klo⁵³ khi³³ = ab
25. phi⁴⁵ ba²¹ = ab
26. ci⁴⁵ de³³ = ab
27. ci⁴⁵ = ab
28. ci⁴⁵ di²¹ = ab
29. ci⁴⁵ no³³ = ab
30. ci⁴⁵ me³¹ = ab kho³¹ me³¹ = ab
31. ci⁴⁵ no⁵³ khi³³ = ab
32. ci⁴⁵ de³³ kho⁵³ = ab kho³¹ de³³ kho⁵³ = ab
33. sa⁴⁵ na⁴⁵ pfa³¹ = ab
34. hi⁴⁵ pho³³ = ab
35. zo⁵³ de³³ = ab
36. de³³ = ab
37. xi³³ = ab
38. ka³¹ da³³ = ab
39. kha⁴⁵ xi³³ = ab
40. nu³¹ = ab nu³¹ thi³³ = ab

41 $sa^{245} =$ หวัง

42 $su^{31} =$ งาม

43. $phj^{53} =$ ไร่

44 $si^{31} sa^{31} di^{33} =$ งาม

45 $?? =$ งาม

46 $ka^{31} ph^{33} =$ งาม

47 $swi^{31} =$ งาม

48 $khi^{33} ko^{31} =$ งาม

49. $kho^{31} =$ งาม

50 $kho^{31} d^{245} =$ งาม

51 $kho^{31} le^{55} mo^{31} =$ งาม

52 $kho^{31} de^{33} =$ งาม

53 $kho^{31} de^{33} sa^{31} =$ งาม

54 $kho^{31} ka^{33} sa^{245} =$ งาม

55 $kho^{31} na^{33} khi^{33} =$ งาม

56 $di^{245} =$ งาม, $the^{31} =$ งาม

57 $li^{31} =$ งาม

58 $ki^{245} la^{53} pu^{33} =$ งาม

59 $a^{245} thu^{31} =$ งาม

60 $a^{245} be^{245} =$ งาม

61 $a^{245} me^{31} =$ งาม

62 $a^{31} na^{33} =$ งาม

63 $ka^{31} cho^{33} a^{245} ka^{31} ml^{31} =$ งาม (งาม)

64 $tho^{31} di^{245} che^{33} =$ งาม (งาม)

65 $cho^{33} kho^{31} si^{31} =$ งาม (งาม)

66 $pa^{53} pho^{33} sa^{31} bi^{33} =$ งาม (งาม)

67 $khi^{245} ki^{245} =$ งาม (งาม)

$khi^{31} ki^{245} =$ งาม (งาม)

$$68. \text{chwe}^{31} \text{de}^{33} = \text{กวด (ว)}$$

$$69. \text{a}^{245} \text{kə}^{31} \text{thə}^{33} = \text{ก๋อ}$$

$$70. \text{nu}^{245} \text{e}^{221} = \text{นุ}$$

$$71. \text{ʔe}^{221} = \text{เ}$$

$$72. \text{swi}^{31} \text{he}^{33} = \text{ว:ด, วน:จิม (อ)ว}$$

$$73. \text{thu}^{245} \text{ple}^{33} \text{thi}^{33} = \text{ทลว}$$

$$74. \text{cho}^{33} \text{di}^{221} = \text{ชอ (ย)}$$

$$75. \text{ta}^{31} \text{to}^{245} \text{ʔa}^{31} \text{bɛ}^{33} = \text{ทอว (ว)}$$

$$76. \text{so}^{31} \text{di}^{33} = \text{ด (น)}$$

$$77. \text{pa}^{33} \text{kə}^{31} \text{mo}^{33} = \text{ปอ}$$

$$78. \text{pa}^{33} \text{kə}^{31} \text{le}^{53} = \text{ปอ}$$

$$79. \text{ta}^{31} \text{pu}^{33} \text{lo}^{53} = \text{ทอว}$$

$$80. \text{ta}^{31} \text{pu}^{33} \text{lo}^{53} \text{ko}^{31} \text{xə}^{33} = \text{ทอว (อ)ว}$$

$$81. \text{ʔa}^{31} \text{phi}^{33} = \text{อว}$$

$$82. \text{ʔa}^{245} \text{kha}^{31} \text{bo}^{245} \text{(lo}^{33} \text{ce}^{33}) = \text{ทอว}$$

$$83. (\text{phlo}^{33}) \text{ʔa}^{245} \text{the}^{31} = \text{ทลว (อ)}$$

$$84. \text{pa}^{53} \text{pho}^{33} \text{ʔa} \text{rɛ}^{33} = \text{ปอ}$$

สัตว์

Date

No

1. sa³¹ mi⁵⁵ jo³³ = นก
2. chwi³¹ = นก *B
3. th³¹ 45 = นก *D
th³¹ 45 mi³³ = นก
4. ta³¹ to⁴⁵ = นก (pfa⁵³ pa³³ = นก)
5. tho³¹ = นก *B
tho³¹ ki²¹ = นก
6. cho³³ = นก *A
7. ka³¹ cho³³ = นก *A
8. pa⁴⁵ na³¹ = นก
9. ta³¹ = นก ta³¹ st³¹ = นก
10. pa³¹ co³³ = นก
11. sa³¹ bi³³ la³³ = นก
12. phla³³ = นก
13. ka³¹ ne³³ = นก
14. co⁴⁵ ka³¹ pe³³ = นก
15. pa³¹ tu⁴⁵ = นก
16. pi³¹ = นก
17. dwe²¹ = นก *B
18. to³¹ de³³ = นก
19. xi³¹ = นก
20. tho³¹ de²¹ = นก
21. bo³¹ so⁵³ = นก
22. ta⁵⁵ su³³ = นก
23. sa³¹ ki³³ = นก
24. si⁵⁵ wo³¹ de³³ = นก
25. su⁴⁵ = นก

$\text{CV}^{55} / \text{CV}^{31} > \text{CV}^{55} \text{ (unstressed)} \quad /53/ > 55 \text{ (unstressed)}$
 $\text{CV}^{45} / > \text{CV}^{55} \text{ (unstressed)}$

Date _____ No _____

26. $t\phi^{45} t\epsilon^{21}$ = ตก/น
27. $k\phi^{45} i^{21}$ = กว
28. $k\phi^{45} i^{31} d\phi^{33}$ = กง
29. $p\phi^{53}$ = จบ
31. $k\phi^{31} p\phi^{33}$ = จด
32. $k\phi^{31} p\phi^{33} t\phi^{33} s\phi^{33}$ = จด
33. $t\phi^{45} h\phi^{33}$ = กว
34. $t\phi^{53} x\phi^{33}$ = กว
35. $m\epsilon^{53}$ = เม
36. $k\phi^{45} s\epsilon^{31}$ = ก
37. $z\phi^{33} h\phi^{31}$ = ก, ก
38. $p\phi^{33} d\phi^{45}$ = จด
39. $-$ = จด
40. $d\epsilon^{21}$ = ก, ก
41. $d\epsilon^{21} s\phi^{31}$ = ก
42. $d\epsilon^{21} i\phi^{21}$ = ก
43. $d\epsilon^{21} p\phi^{45} n\phi^{31}$ = ก
44. $t\phi^{31} i\phi^{45}$ = ก
45. $t\phi^{31} m\phi^{31} l\phi^{45}$ = ก
46. $k\phi^{31} z\phi^{33} p\phi^{31}$ = ก
47. $l\phi^{45} \sim l\phi^{35} l\phi^{31}$ = ก
48. $z\phi^{31}$ = ก ($j\phi^{31} = \phi$)
49. $p\phi^{31} d\epsilon^{33}$ = ก
50. $b\phi^{33}$ = ก
51. $s\phi^{55} d\phi^{21}$ = ก
52. $k\phi^{45} o\phi^{31}$ = ก
53. $ch\phi^{31}$ = ก

ນຳ (A)

ໜ (D3)

ຜົວ (B)

Date

No

54. $pa^{53} =$ ພ້ອມໝູ່

55. $pa^{53} pha^{33} =$ ພ້ອມ

56. $ta^{31} pha^{33} xa^{31} =$ ພ້ອມ

57. $su^{31} =$ ພ້ອມ

58. $kli^{245} =$ ພ້ອມ

59. $li^{53} =$ ພ້ອມ

60. $cha^{33} xa^{31} =$ ພ້ອມ

61. $le^{55} ka^{31} po^{33} =$ ພ້ອມ

62. $cwi^{33} =$ ພ້ອມ

63. $sa^{55} ma^{31} po^{33} =$ ພ້ອມ

64. $ze^{33} =$ ພ້ອມ

65. $tho^{245} ka^{31} le^{53} =$ ພ້ອມ

66. $li^{53} =$ ພ້ອມ

67. $co^{245} gwa^{221} ya^{245} =$ ພ້ອມ

68. $do^{245} ka^{31} po^{33} =$ ພ້ອມ

69. $tho^{31} bo^{33} lo^{245} =$ ພ້ອມ

70. $tho^{31} pfa^{53} =$ ພ້ອມ

71. $pa^{53} cha^{33} =$ ພ້ອມ

72. $pa^{53} pha^{33} su^{33} =$ ພ້ອມ

73. $xi^{31} so^{33} =$ ພ້ອມ

74. $xi^{31} pha^{245} do^{21} =$ ພ້ອມ

75. $xi^{31} thi^{33} =$ ພ້ອມ

76. $tho^{31} lwi^{31} wa^{33} =$ ພ້ອມ

77. $to^{31} kha^{245} =$ ພ້ອມ

78. $so^{55} ma^{31} =$ ພ້ອມ

79. $si^{53} li^{33} =$ ພ້ອມ

80. $ta^{33} tho^{31} me^{31} =$ ພ້ອມ

81. $tho^{33} tho^{33} kwe^{221} =$ ພ້ອມ

82. $phlo^{33} =$ ພ້ອມ

83. $lo^{31} =$ ພ້ອມ

84. $ka^{31} =$ ພ້ອມ

morning glory

$$na^{31} mu^{55} = \text{road}$$

$$/khwiss/ = 9$$

ทศนิยม

Date

No

$$1. na^{31} su^{33} = \text{อัน}$$

$$2. na^{31} gwa^{33} = \text{ยาว}$$

$$3. na^{31} su^{33} la^{33} = \text{อันหลา}$$

$$4. na^{31} jo^{33} = \text{โอบ}$$

$$5. na^{31} bo^{33} = \text{นอบบ}$$

$$6. na^{31} la^{33} = \text{เลอ}$$

$$7. na^{31} jo^{33} bo^{33} = \text{โอบบ}$$

$$8. na^{31} la^{33} jo^{33} = \text{เลอบ}$$

$$9. na^{31} jo^{33} la^{33} = \text{โอบเลอ}$$

$$10. na^{31} jo^{33} gwa^{33} = \text{ยาว}$$

$$11. na^{31} la^{33} gwa^{33} = \text{เลอ}$$

ทศนิยม



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

$$1. to^{31} = 1 \quad (to^{31} = 20)$$

$$2. khi^{33} = 2$$

$$3. so^{745} = 3$$

$$4. lwi^{31} = 4$$

$$5. ze^{53} = 5$$

$$6. xi^{33} = 6$$

$$7. nwi^{745} = 7$$

$$8. khi^{745} = 8$$

$$9. khwi^{55} = 9$$

$$10. to^{31} khi^{33} = 10$$

$$11. to^{31} khi^{33} to^{31} = 11$$

$$12. to^{31} khi^{33} khi^{33} = 12$$

$$13. to^{31} khi^{33} so^{745} = 13$$

$$14. to^{31} khi^{33} lwi^{31} = 14$$

khj

3,7 53,2 96

Date

No

$$15. \quad t_{231} \phi_{hi33} z_{e53} = 15$$

$$16. \quad t_{231} \phi_{hi33} x_{i33} = 16$$

$$17. \quad t_{231} \phi_{hi33} n_{wi745} = 17$$

$$18. \quad t_{231} \phi_{hi33} k_{h5745} = 18$$

$$19. \quad t_{231} \phi_{hi33} k_{hwi55} = 19$$

$$20. \quad k_{hi33} \phi_{hi33} = 20$$

$$21. \quad k_{hi33} \phi_{hi33} t_{231} = 21$$

$$22. \quad t_{231} k_{231} z_{233} = 100 \quad (t_{231} p_{231} = 100 \text{ mm})$$

$$23. \quad t_{231} k_{231} z_{233} s_{245} \phi_{hi33} z_{e53} = 135$$

$$24. \quad t_{231} m_{233} = 1000$$

$$25. \quad t_{231} m_{233} t_{231} k_{231} z_{233} k_{hwi55} \phi_{hi33} k_{hwi55} = 1,199$$

$$26. \quad t_{231} s_{e53} = 10,000$$

$$27. \quad z_{255} s_{e53} t_{231} \phi_{hi33} = 100,000 \quad (10,000 \times 10)$$

$$28. \quad z_{255} s_{e53} k_{hi33} \phi_{hi33} = 200,000 \quad (10,000 \times 20)$$

$$29. \quad t_{255} k_{231} l_{245} = 1,000,000$$

$$30. \quad \underbrace{s_{245} k_{231} l_{245}}_{7,125} \underbrace{z_{255} s_{e53} n_{wi745} \phi_{hi33}}_{\text{mm}^2 \times \text{mm}^2} \underbrace{z_{e53} s_{e53} s_{245} m_{233} k_{hi33} k_{231} z_{233}}_{\substack{\text{mm}^2 \quad \text{mm}^2 \quad \text{mm}^2 \\ k_{hwi55} \phi_{hi33} x_{i33}}}$$

$$\begin{aligned}
m\epsilon^{33} &= \text{น้ํ} & l\alpha^{33} &= \text{โด้} & se^{3'} &= \text{ส๑๒} & m\epsilon^{53'} &= \text{๓๓} & m\epsilon^{245} &= \text{๓๓๑} \\
l\alpha^{33} &= \text{โด้} & se^{3'} &= \text{ส๑๒} & k\theta^{33} &= \text{๓๓} & l\alpha^{53} &= \text{๓๓} & l\alpha^{245} &= \text{๓๓} \\
l\alpha^{53} &= \text{๓๓} & k\theta^{33} &= \text{๓๓} & & & & & &
\end{aligned}$$

๘๘๘๘๘๘๘

Date

No

1. $k\theta^{33} k\theta^{3'}$ = ๑๓
2. thi^{33} = ๓๓
3. $ta^{33} lu^{3'}$ (๓๓) = ๑๓, ๒๓
4. $k\theta^{33} k\theta^{3'}$ phi^{53} = ๑๓, ๒๓ (๓๓) phi^{53}
5. $m\epsilon^{245}$ = ๓๓
6. $l\alpha^{3'}$ = ๓๓; ๓๓, ๓๓ (๓๓, ๓๓)
7. $k\theta^{3'}$ li^{33} = ๓๓
8. $m\epsilon^{245} k\theta^{3'}$ cu^{33} = ๓๓, ๓๓
9. $thi^{33} k\theta^{245}$ = ๓๓
10. $l\alpha^{3'}$ pu^{33} = ๓๓
11. $ta^{3'}$ bi^{33} lo^{33} = ๓๓, ๓๓
12. $phi^{3'}$ = ๓๓
13. thi^{33} lo^{33} ku^{33} = ๓๓
14. $k\theta^{3'}$ $phi^{53'}$ = ๓๓
16. $m\epsilon^{3'}$ lu^{33} = ๓๓
17. sa^{33} $mi^{3'}$ = ๓๓ (๓๓ = ๓๓/๓๓)
18. $mi^{3'}$ = ๓๓, ๓๓
19. la^{33} = ๓๓, ๓๓
20. $cha^{3'}$ = ๓๓
21. ta^{22} pa^{21} = ๓๓
22. ta^{22} swi^{33} = ๓๓
23. $se^{3'}$ = ๓๓, ๓๓
24. $ta^{3'}$ $ko^{3'}$ lo^{33} = ๓๓
25. $pa^{3'}$ cu^{33} thi^{33} = ๓๓, ๓๓
26. $ta^{3'}$ ma^{33} lo^{33} la^{33} sa^{245} = ๓๓
27. lo^{33} se^{33} = ๓๓, ๓๓

$\text{pfa}^{31} \text{pu}^{33} = \text{น้ำ}; \text{tho}^{31} \text{pfa}^{33} = \text{หนอ}; \text{sa}^{245} \text{pfa}^{33} = \text{โศก}; \text{pfa}^{33} \text{pu}^{33} = \text{นพ}$

Date

No

28. $\text{lo}^{33} \text{wa}^{31} \text{di}^{245} = \text{ฟ้าขาว}$

29. $\text{lo}^{33} \text{pha}^{245} \text{ta}^{31} = \text{ฟ้าขาว}$

30. $\text{su}^{31} = \text{ลูกแก้ว}$

31. $\text{thi}^{33} \text{ka}^{31} \text{swi}^{33} = \text{โศก}$

32. $\text{ta}^{33} \text{pu}^{33} = \text{เซก}$

33. $\text{po}^{31} \text{le}^{245} = \text{น=โศ}$

34. $\text{ti}^{245} \text{sa}^{31} = \text{น้ำ}$

น้ำ

1. $\text{se}^{31} = \text{น้ำ}$

2. $\text{se}^{31} \text{la}^{31} = \text{น้ำ}$

3. $\text{se}^{31} \text{yi}^{31} = \text{น้ำ}$

4. $\text{se}^{31} \text{thu}^{31} = \text{น้ำ (น้ำ)}$

5. $\text{se}^{31} \text{de}^{33} = \text{น้ำ}$

6. $\text{ta}^{31} \text{pha}^{33} = \text{น้ำ}$

7. $\text{ta}^{31} \text{phu}^{31} \text{me}^{33} = \text{น้ำ}$

8. $\text{ta}^{31} \text{sa}^{31} = \text{น้ำ} \quad (\text{sa}^{245} = \text{น้ำ})$

9. $\text{se}^{31} \text{ta}^{33} \text{thi}^{245} = \text{น้ำ}$

10. $\text{se}^{31} \text{be}^{245} = \text{น้ำ}$

11. $\text{ta}^{33} \text{ca}^{245} = \text{น้ำ}$

12. $\text{bo}^{245} = \text{น้ำ}$

13. $\text{ta}^{33} \text{khli}^{33} = \text{น้ำ}$

14. $\text{lo}^{31} \text{bo}^{33} = \text{น้ำ}$

15. $\text{so}^{33} \text{ka}^{245} = \text{น้ำ}$

16. $\text{sa}^{245} \text{ma}^{31} \text{ka}^{33} = \text{น้ำ}$

17. $\text{sa}^{245} \text{swi}^{33} = \text{น้ำ}$

18. $\text{so}^{31} \text{kwi}^{245} = \text{น้ำ}$

19. $\text{sa}^{31} \text{kwi}^{245} \text{se}^{31} = \text{น้ำ}$

20. $sa^{33} ma^{33} kle^{245}$ = $sa=sa$
21. $se^{3'} pa^{33} sa^{3'}$ = $sa=sa$ $ma^{3'}$
22. $ma^{245} ko^{3'} sa^{3'}$ = $sa=ka$ (สอ) (สอ)
23. $sa^{3'} p^{245} c^{3'}$ = $sa=ka$
24. $ma^{245} f^{245} sa^{3'}$ = $ka=ka$
25. $ko^{3'}$ = ka
26. $ko^{3'} hi^{33} (la^{3'})$ = $ka=ka$
27. $wa^{3'}$ = ka
28. $so^{3'} ze^{33}$ = ka
29. $so^{3'} ze^{33} ch^{33} e^{33}$ = ka
30. $co^{33} kh^{33} e^{33} bo^{33}$ = $ka=ka$
31. $ma^{245} sa^{3'}$ = ka
32. $ma^{245} po^{245} sa^{3'}$ = ka
33. $ko^{3'} ce^{33} la^{3'}$ = ka
34. $li^{245} ci^{3'} sa^{3'}$ = ka
35. $po^{245} nwe^{3'} sa^{3'}$ = ka
36. $kwe^{245} so^{3'} mo^{245}$ = ka
27. $so^{3'} ko^{33}$ = $ka=ka$
28. $so^{3'} ko^{33} hi^{53}$ = $ka=ka$
29. $so^{3'} ko^{33} kh^{33}$ = $ka=ka$
30. di^{33} = ka
31. $lu^{3'} kh^{33} bo^{33}$ = ka
31. $lu^{3'} sa^{3'}$ = ka
32. $po^{3'} ple^{33} do^{245}$ = ka
33. ka^{33} = ka
34. $ka^{33} ko^{33} mu^{33}$ = ka
35. $ka^{33} la^{3'} ha^{33}$ = ka

36. $ph^{33} swi^{33} d^{245}$ = ชะอฉ
37. $ht^{33} po^{24}$ = ฉกฉ
38. $ht^{33} po^{24} kw^{33} la^{33}$ = ฉกฉฉฉ
39. $do^{24} kho^{31} sa^{31}$ = ฉฉฉ
40. $skwi^{245} d^{24}$ = ฉฉฉฉฉ
41. $so^{245} ba^{24} do^{24} kho^{31}$ = ฉฉฉฉฉ
42. $si^{245} ba^{24} d^{245}$ = ฉกฉ
43. $pa^{31} th^{245} sa^{31}$ = ฉฉฉฉ
44. $bt^{33} khe^{33} sa^{31}$ = ฉฉฉ
45. bo^{24} = ฉฉฉฉฉ (ฉฉฉ)
46. bt^{33} = ฉฉ (ฉฉ)
- $bt^{33} la^{245} la^{31}$ = ฉฉฉ
- $bt^{33} be^{24}$ = ฉฉฉ
- $ht^{33} sa^{245}$ = ฉฉฉ, $ht^{33} ni^{245}$ = ฉฉฉ
- $(?^{24}) me^{33}$ = ฉฉ
- xo^{24} = ฉฉ
47. $se^{33} sa^{31}$ = ฉกฉ
48. $le^{33} kho^{31} m^{31}$ = ฉกฉฉ
49. $te^{24} t^{245} sa^{31}$ = ฉฉฉ
50. $ko^{245} wa^{31} sa^{31}$ = ฉกฉฉ
51. $pa^{31} so^{33} gwa^{33}$ = ฉฉฉ
52. $pa^{31} so^{33} jo^{33}$ = ฉฉฉ
53. $kw^{31} m^{31} si^{245}$ = ฉ
54. $ne^{245} sa^{31}$ = ฉฉฉ
55. nwe^{31} = ฉ
- $nwe^{31} co^{33} pa^{33}$ = ฉฉ ฉฉฉ
56. ht^{31} = ฉฉ
57. $ka^{31} thi^{33}$ = ฉฉ

[-l-] = [-q-]

Date

No

58. $sa^{3'} jo^{33}$ = $sa^{2'} jo^{33}$

59. $ʔe^{245} sa^{3'} phi^{245}$ = $sa^{2'} phi^{245}$

60. $ʔe^{3'}$ = $sa^{2'}$

180!

61. - = $sa^{2'}$

62. $khlə^{3'}$ = $sa^{2'}$

16 ธันวาคม 2556

คำอ่าน

1. $pa^{245} do^{2'}$ = $pa^{2'}$

2. phi^{245} = $phi^{2'}$

3. $pho^{33} ke^{245}$, $to^{33} ce^{245}$, $chi^{45} ke^{33}$ = $pho^{2'}$ + $to^{33} ce^{2'}$ = $sa^{2'}$

4. tho^{33} = $tho^{2'}$

5. $phi^{3'}$ = $phi^{2'}$

6. $pa^{45} le^{3'}$ = $pa^{2'}$

7. $ʔa^{45} ʔi^{2'}$ = $ʔa^{2'}$

8. $khl^{33} ʔe^{33}$ = $sa^{2'}$

9. $bo^{2' ʔi^{2'}}$ = $bo^{2'}$

10. $ʔa^{2' bu^{33}}$ = $sa^{2'}$

11. $ʔa^{45} to^{2'}$ = $sa^{2'}$

12. $khlə^{33}$ = $sa^{2'}$

13. $no^{3'}$ = $sa^{2'}$

14. $ta^{33} ko^{3'}$ = $sa^{2'}$ (1100)

15. $(thi^{33} khlə^{33} ko^{3'})$ = $(sa^{2' ʔa^{2'}) sa^{2'}$, $lo^{33} ko^{3'}$ = $sa^{2'}$

16. $ko^{3'}$ lo^{33} = $sa^{2'}$ (adj. & v.)

17. $khlə^{53}$ = $sa^{2'}$ (e.g. ʔa^{2'})

18. $ta^{33} ʔa^{3'}$ = $sa^{2'}$

$ʔo^{33}$ = $sa^{2'}$

18. je^{33} = ຢູ່, ສາຍ, ບາຍ
19. $to^{31}je^{33}$ = ໄວ້, ເລວ, ຂໍ້ເຮັດ, ສາເກດໄດ້
20. $ko^{21}tʃe^{33}$ = ສະຫວາດ
21. $ba^{22}to^{33}$ = ສາກນຳກ
22. $ko^{31}mu^{55}$ = ຂອດ
23. $ko^{33}ʔi^{22}$ = ແລ້ວແກ່
24. $ko^{45}so^{31}pʃe^{33}$ = ແລ້ວສາມ (ດາ)
25. $ko^{31}tʃi^{33}$ = ແລ້ວສາ
26. $ko^{31}si^{33}$ = ແລ້ວສາມ (ສັດກ),
27. $ko^{31}he^{33}$ = ແລ້ວສາມ (ກລັ່ນດັກນັກ)
28. $ʔa^{245}xo^{33}$ = ມາດ
29. $ʔa^{245}pʃi^{33}$ = ມາດ
30. $ta^{31}to^{22}$ = ສາຍ
31. $ta^{31}pʃe^{53}$ = ສາຍ
32. $pʃe^{33}xi^{245}$ = ແກ່
33. $pʃe^{33}ba^{22}$ = ອັກ (ຈາກ)
34. $khwi^{53}ta^{33}ba^{22}$ = ຫົວບາດ/ອັກ
35. $to^{245}ba^{22}$ = ໄວ້ບາດ/ອັກ, ວັດ
36. $ʔa^{245}ble^{33}$ = ເຮັດ
37. swe^{245} = ບໍ່ຮູ້
38. $lo^{31}li^{33}$ = ແກ່
39. $ʔa^{245}so^{33}$ = ອັກ
40. $se^{33}do^{22}$ = (ເຮັດ) ດັບ
41. $se^{33}phi^{245}$ = (ເຮັດ) ດັບ
42. $se^{33}mi^{53}$ = (ເຮັດ) ແກ່
43. $xe^{53}ʔe^{22}$ = (ວັດ) ດັບ

(xe^{53} = ວັດ)

44. $ta^{33}cu^{745}$ = แผล
45. $to^{745}cu^{745}$ = ทุ (โถ/โถ้ว)
46. $ta^{31}ka^{31}po^{33}$ = ทุ
47. $ta^{31}khi^{745}$ = ด้
48. $ka^{31}wo^{33}$ = ทุ
49. $ta^{745}bi^{721}$ = แผล
50. $ta^{33}cho^{31}$ = แผล
51. $ta^{745}ka^{31}phi^{53}$ = ด้
52. $ta^{31}mi^{33}$ = ทุ (cooked, ripe)
53. $ta^{31}si^{33}so^{33}$ = ด้, ทุ (uncooked)
54. $ta^{31}po^{745}$ = ทุ
55. $ta^{745}ka^{31}phi^{33}$ = ทุ, ด้
56. $ta^{721}swi^{745}$ = ทุ, ด้, ทุ
57. $ta^{745}ba^{721}co^{721}$ = ทุ
58. $ta^{745}xe^{33}$ = ทุ
59. $(pho^{33})so^{45}la^{31}$ = ทุ
60. $ta^{721}cha^{33}$ = ทุ, ด้
61. $ko^{31}he^{33}$ = ทุ
62. $ta^{31}he^{33}$ = ทุ (mi^{745}sa^{31} = ทุ)
63. $ta^{31}ho^{33}$ = ทุ (ti^{745}sa^{31} ho^{33} = ทุ)
64. $ta^{745}kha^{31}$ = ทุ
65. $ta^{31}cho^{33}$ = ทุ (ti^{745}sa^{31} cho^{33} = ทุ)
66. $ta^{31}zi^{33}$ = ทุ
67. $ta^{33}bu^{745}$ = ทุ

တစ်လက်ပတ်ပေးပါ

- | | | |
|--|---|---|
| 1. se ³¹ la ³¹ khi ³³ be ²²¹ | = | ๒๓ และ ๑๖ |
| 2. mi ³¹ khi ³³ be ²²¹ | = | นางสาวและ ๒ คน |
| 3. la ³³ khi ³³ be ²²¹ | = | นางสาวและ ๒ คน |
| 4. cha ³¹ khi ³³ pha ²²¹ | = | ชา-๒ คน |
| 5. kho ³¹ su ³³ khi ³³ bo ³³ | = | ขาว และ เขียว |
| 6. xi ³¹ khi ³³ bo ³³ | = | ขี ๒ คัน |
| 7. wa ³¹ khi ³³ bo ³³ | = | ขาว ๒ คัน |
| 8. ja ²²¹ khi ³³ be ²²¹ | = | จานและ ผัก |
| 9. cho ³³ khi ³³ be ²²¹ | = | ห่อ ๒ คัน |
| 10. ka ³¹ cho ³³ khi ³³ di ³³ | = | ข้าว ๒ คัน |
| 11. pa ²⁴⁵ na ³¹ khi ³³ di ³³ | = | นาและ ๒ คัน |
| 12. kha ²⁴⁵ khi ³³ be ²²¹ | = | ท่า ๒ คัน |
| 13. do ²⁴⁵ khi ³³ pha ²²¹ | = | ผ้า ๒ แขนง |
| 14. kha ³¹ khi ³³ be ²²¹ | = | เขี้ยว ๒ คัน |
| 15. ho ³¹ khi ³³ be ²²¹ | = | หอ ๒ คัน |
| 16. pja ³³ ko ³¹ ku ³³ khi ³³ fa ³³ | = | ขาว ๒ ขาว |
| 17. zi ³¹ khi ³³ di ³³ | = | ขาว ๒ คัน |
| 18. pho ³³ khi ³³ phu ²⁴⁵ | = | ดอกไม้ ๒ ดอก |
| thu ³³ | = | หัว |
| do ³³ | = | ขาว |
| to ²²¹ pa ³³ | = | ขาบ |
| khu ²⁴⁵ | = | ทอน (คนทำไร่) |
| thu ³¹ | = | ต้น (ต้นไม้) |
| mi ³¹ | = | ไม้ (vine) |
| kha ³³ | = | อ้น (มือของพี่ชาย) มือที่มัดมัดดอกไม้มานำมา |
| pu ²⁴⁵ | = | ปลูม รวดรุดคลุ่... .. |

me³³ = ๖๖๖๖
me³¹ = ๖๖

me⁵³ ๖๖³³ = ๖๖

Action Verb

Date

No

23 ธ.ค. 56

1. ๖๖๖๖ = ๖๖, ๖๖
2. che³³ ๖๖³¹ = ๖๖
3. ๖๖³¹ ๖๖³³ = ๖๖
4. ha^{๖๕} = ๖๖
5. mi³³ = ๖๖
6. ci^{๖๖} = ๖๖
7. khwe³³ = ๖๖:๖๖ (๖๖-๖๖), ๖๖:๖๖ (khwe³³ ๖๖)
8. to³³ ๖๖³¹ = ๖๖
9. te^{๖๕} = ๖๖, ๖๖
10. te^{๖๕} ๖๖ ๖๖^{๖๕} ๖๖³¹ = ๖๖ ๖๖
11. ๖๖๖๖ phe³³ = ๖๖, ๖๖
12. cho³¹ = ๖๖๖๖
13. ๖๖๖๖ phe^{๖๕} ๖๖^{๖๕} = ๖๖:๖๖
14. te^{๖๕} ๖๖³¹ swi³³ = ๖๖:๖๖
15. ๖๖³³ mu³³ = ๖๖๖, ๖๖
16. le³¹ = ๖๖๖
17. ๖๖๖๖ ๖๖³¹ = ๖๖๖๖
18. zu³¹ ๖๖³³ = ๖๖๖
19. ko³¹ mo³³ = ๖๖
19. cu³¹ = ๖๖
20. ๖๖๖๖ = ๖๖, ๖๖
21. su^{๖๕} su³¹ = ๖๖๖๖
22. ni³³ = ๖๖๖
23. ni³³ ๖๖๖๖ phe^{๖๕} = ๖๖๖๖
24. che^{๖๕} ๖๖๖๖ (tha^{๖๕} ๖๖³¹) = ๖๖๖ (๖๖๖)
25. che^{๖๕} ๖๖๖๖ thu^{๖๕} phe³³ thi³³ = ๖๖๖๖ (๖๖๖๖)

$thi^{33} = \text{อัน}$
 $thi^{31} = \text{อัน}$
 $thi^{245} = \text{อัน}$

Date

No

26. $thu^{245}me^{33} = \text{อัน}$

27. $te^{221}lo^{331}(sa^{245}) = \text{อัน} = \text{อัน}$

28. $le^{31}ple^{33} = \text{อัน}$

29. $tu^{33}su^{31} = \text{อัน}$ (อัน, อัน, อัน, อัน)

30. $tu^{33} = \text{อัน}$ (อันอันอันอัน)

31. $ka^{245}na^{31} = \text{อัน}$

32. $na^{53}hu^{33} = \text{อัน}$

33. $kwa^{31} = \text{อัน}$

34. $thi^{31} = \text{อัน}$

35. $lo^{245}(kha^{53}pu^{33}) = \text{อัน}$

36. $ka^{245}ba^{33}(kha^{53}pu^{33}) = \text{อัน}$

37. $sa^{31}ka^{33}thi^{31} = \text{อัน}$

38. $ca^{221}(me^{53}) = \text{อัน}$

39. $bi^{221}(me^{53}) = \text{อัน}$

40. $hi^{31} = \text{อัน}$

41. $sa^{245}ta^{31}ki^{245} = \text{อัน}$

42. $pa^{245}lo^{221}thi^{31} = \text{อัน}$

43. $te^{221}no^{33} = \text{อัน}$

44. $bo^{245} = \text{อัน}$

45. $ku^{245} = \text{อัน}$

46. $ka^{31}che^{33} = \text{อัน}$

47. $thu^{245}phye^{53} = \text{อัน}$

48. $cho^{33}mo^{31} = \text{อัน}$

49. $si^{245}zi^{31} = \text{อัน}$

50. $pha^{245}(li^{31}) = \text{อัน}$

51. $ka^{245} = \text{อัน}$

52. $le^{33}ka^{245} = \text{อัน}$

53 $\overset{2}{sa} \overset{6}{ma} b$
 $ʔ^{53} ta^{31} sa^{45} kwi^{22} = \overset{2}{sa}b (ma b)$

54 $kwe^{45} = \text{เหว, วรรณ}$

55 $za^{53} = \overset{2}{z}$

56 $kwe^{45} ta^{31} go^{33} = \text{วรรณ (ยว)}$

57 $pha^{31} = \text{ณ}$

58 $th^{45} = \text{ดบ}$

59 $chwa^{31} = \text{ฉวัก}$

56 $phi^{45} ka^{31} la^{31} = \text{ดว}$

57 $bi^{45} = \overset{2}{kw}b$

58 $ci^{31} = \text{มึน, มว}$

59 $khe^{45} = \text{ดัด (e.g. แล็ด, ลูกแก้ว etc.)}$

60 $de^{33} = \text{ดัด (เด็กล้อมรอบ)}$

61 $klo^{33} = \text{เณ}$

62 $to^{31} ri^{45} = \text{ตอ}$

63 $swe^{31} = \text{ห้วย, วน, ฆ่า, หนี, หนี, หนี, หนี (ดอผี)}$

64 $kl^{45} = \text{พห}$

65 $ze^{53} = \text{สุม (หิมะ: อด)}$

66 $pha^{45} = \text{ฆ่า (ตบ)}$

67 $do^{22} lo^{33} = \text{ธำมธ}$

68 $ʔe^{45} = \text{มอ (ดอผี)}, \text{เก}$

69 $khe^{45} = \text{เด}$

70 $to^{31} = \text{ทว}$

71 $pha^{45} = \text{เกบ}$

72 $che^{45} = \text{ฉว}$

73 $che^{53} = \text{ฉว}$

74 $ci^{22} = \text{ม็}$

75 $se^{33} ka^{45} = \text{ชว, ลว (ชว)}$

chwa³¹ = วนก chwa³³ = วน

Date

No

- 76 pla³¹ me⁵³ = วน (วน)
- 77 chɿ³¹ (ta³¹) = วน (วน)
78. pɿ³³ (kɿ³¹ su³³) = วน (วน)
79. ɿ³³ lu³¹ (thi³³) = วน (วน)
80. thu²⁴⁵ = วน, วน, วน, วน (วน)
81. khwe³³ = วน
82. chwa³³ = วน (วน)
83. kɿ³³ le³³ = วน
84. tɿ²⁴⁵ kɿ³³ le³³ = วน
85. su²⁴⁵ (che³³ ka³³) = วน (วน)
86. ku²⁴⁵ (ni³¹) = วน, วน (วน)
87. kɿ³¹ (kɿ³¹ kɿ⁵³) = วน (วน)
88. dɿ²⁴⁵ (kɿ³¹ phi²⁴⁵) = วน (วน)
89. phɿ³¹ (cɿ²⁴⁵ phɿ³¹) = วน (วน)
90. li⁵³ (phe³³) = วน (วน)
91. di²⁴⁵ (na³¹ di²⁴⁵) = วน (วน)
92. te³¹ (zo⁵³ ke²¹ ru⁵³) = วน (วน)
93. cɿ²⁴⁵ = วน, วน
94. chu³¹ kɿ³¹ = วน
95. phɿ³¹ = วน
96. de²⁴⁵ (phɿ³³) = วน (วน), วน
97. su³¹ (ta³¹ phɿ³³) = วน
98. xi²⁴⁵ (kɿ³¹) = วน (วน)
99. pha⁵³ ke³³ = วน (วน)
100. le³³ = วน
101. he³³ = วน
102. ke³³ = วน, he³³ ke³³ = วน
103. he³³ ti³³ = วน

de²²¹ = ๙๙๕ de = ๑๖๗
de²⁴⁵ = ๑๕๑

cha³¹ = ๑๓๖

set = ๗๕๙

cha³³ = ๖๕๗, ๗๖๙, ๑๓๖

Date

No

104 k²⁴⁵ (pho³³) = ๙๙๕ (๑๓๖๕)

105 di²⁴⁵ (pho³³) = ๙๙๕ (๑๓๖๕)

106 t³³ xi⁵³ = ๙๙๕

107 khwi⁵³ = ๙๙๕, ๗๖๙, ๑๓๖

108 ba²²¹ = ๑๓๖, ๗๖๙

109 de³³ = ๑๓๖

110 t³³ khla⁵³ = ๑๓๖

111 tho³³ = ๑๓๖

112 z³¹ thu³³ = ๑๓๖

113 t³¹ = ๑๓๖ (๑๓๖๕, ๑๓๖๕)

114 he³¹ la³¹ = ๑๓๖

114. ma³³ = ๑๓๖

115 xi²⁴⁵ = ๑๓๖

116 zu⁵³ x³³ = ๑๓๖ (๑๓๖)

117 z³³ j³¹ ta³¹ = ๑๓๖, ๑๓๖

118. hi²⁴⁵ = ๑๓๖

119 ca²⁴⁵ = ๑๓๖

120 te²⁴⁵ = ๑๓๖

121 pfe³³ = ๑๓๖

122 cha³³ = ๑๓๖

123 cha²⁴⁵ = ๑๓๖

124 ne³¹ (ce²⁴⁵) = ๑๓๖ (๑๓๖)

125 pho³¹ ma³¹ pho³³ ne³¹ sa²⁴⁵ bo³³ = ๑๓๖, ๑๓๖, ๑๓๖

* 126 ma³³ se³⁵ = ๑๓๖

127. ja³³ ke²⁴⁵ mo³¹ = ๑๓๖, ๑๓๖, ๑๓๖

128. ma³¹ pho³³ si³³ = ๑๓๖, ๑๓๖

129 " " ta²⁴⁵ si³³ = ๑๓๖, ๑๓๖

๑๓๖ ๑๓๖

$$pho^{33} = ab; aot\bar{a}^2$$

Date

No

$$130 \quad ma^{33} si^{33} = \text{มาก/อัน}$$

$$131 \quad to^{21} do^{245} = \text{อย่า/อัน}$$

$$132 \quad ce^{245} to^{21} = \text{ดี/อัน (อันดี)}$$

$$133 \quad ho^{31} = \text{ห่อ}$$

$$134 \quad lo^{33} = \text{ล}$$

$$135 \quad xe^{53} ho^{31} = \text{ขอ/อัน}$$

$$136 \quad he^{33} xo^{33} = \text{ขอ/อัน}$$

$$137 \quad pho^{33} me^{33} = \text{พูด/อัน}; pho^{33} cho^{33} = \text{อัน/อัน}$$

$$138 \quad khl^{33} thi^{33} = \text{อัน/อัน}, khl^{53} cho^{33} di^{21} = \text{อัน/อัน}$$

$$139 \quad khwe^{245} ka^{31} pho^{33} = \text{มาก/อัน}$$

$$140 \quad ka^{21} ho^{31} = \text{อัน/อัน, อัน}$$

$$141 \quad ba^{33} nwe^{31} = \text{อัน/อัน}$$

$$142 \quad chu^{245} zu^{33} = \text{อัน/อัน}$$

$$143 \quad ki^{31} de^{21} = \text{อัน/อัน}$$

$$145 \quad khwe^{245} ma^{245} sa^{31} = \text{อัน/อัน}$$

$$146 \quad khwe^{245} so^{245} ba^{21} do^{245} = \text{อัน/อัน}$$

$$147 \quad ho^{33} cho^{33} = \text{อัน/อัน}$$

Pronouns

1. $ja^{33} = \text{ฉัน (I)}$
2. $ja^{33} (ce^{33}) do^{745} = \text{เขา(-)ฉัน}$
3. $(mo^{31} to^{31}) ja^{33} = \text{เขา(เธอ)ฉัน}$; $to^{745} mo^{31} to^{31} ja^{33} = \text{เขา(เธอ)ของฉัน}$
4. $mo^{31} he^{31} la^{31} ja^{33} = \text{เขาในฉัน}$
5. $mo^{31} he^{31} la^{31} ja^{33} \sim ja^{33} ce^{31} ce^{745} = \text{เขาในใจฉัน}$
6. $ce^{745} mo^{31} = \text{เขาของฉัน}$

1. $na^{33} (to^{721} me^{33}) = \text{เธอ(กับเรา)}$
2. $na^{33} (to^{31}) do^{745} = \text{เขา}$
3. $mo^{31} to^{31} na^{33} = \text{เขา(ฉัน)เธอ}$
4. $to^{745} mo^{31} to^{31} na^{33} = \text{เขา(เธอ)เธอ}$
5. $(na^{33}) to^{31} do^{745} = \text{เขาของเธอ}$
6. $to^{745} mo^{31} he^{31} la^{31} na^{33} = \text{เขาของเธอในใจ}$
7. $to^{745} mo^{31} he^{31} la^{31} na^{33} na^{31} ce^{745} = \text{เขาของเธอในใจ}$

1. $bja^{33} ke^{745} pja^{33} ka^{31} to^{33} = \text{เราเห็นมาเธอ}$
2. $bja^{33} pa^{31} do^{745} \sim bja^{33} do^{745} \sim pa^{31} do^{745} = \text{เธอของเธอ}$
3. $na^{33} to^{31} he^{31} to^{745} pa^{31} do^{745} = \text{เธอมาของเธอ}$
4. $bja^{33} pa^{745} mo^{31} to^{31} bja^{33} = \text{เขาของเธอเธอ}$
5. $bja^{33} pa^{745} mo^{31} he^{31} la^{31} bja^{33} pa^{31} ce^{745} = \text{เขาของเธอในใจ}$

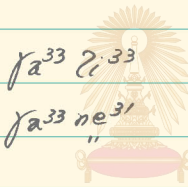
- (**) $bja^{33} kha^{33} ja^{33} = \text{เขา 2 คน}$ (**)
- $bja^{33} pa^{745} ta^{31} kha^{33} ja^{33} = \text{เธอ 2 คน}$
- $bja^{33} pa^{745} ta^{31} = \text{เธอ}$

se⁵⁵ = นอก

Date

No

1. pa³³ ja³³ ne³¹ = ๒๓๓๓๓๓
2. pa³³ ja³³ ɿ³³ = ๒๓๓๓๓๓
3. ɿ³¹ we³³ da²⁴ he³³ = พก๓๓ (๒๓๓๓๓๓๓๓)๓
4. pa³³ ja³³ ɿ³³ he³³ = ๒๓๓๓๓ (๒๓๓๓๓๓๓๓)๓
5. ja³³ ca²⁴⁵ we³¹ ca²⁴⁵ ɿ³¹ ja³³ ɿ³¹ se⁵⁵ = ๒๓๓๓๓๓๓ ๓๓ ๒๓๓๓๓
6. ja³³ ca²⁴⁵ we³¹ ɿ³¹ ɿ³¹ ja³³ ɿ³¹ se⁵⁵ = ๒๓๓๓๓๓๓ ๓๓ ๒๓๓๓๓
7. ja³³ ca²⁴⁵ chwɿ³¹ ɿ³¹ ɿ³¹ da²⁴ ɿ³¹ se⁵⁵ = ๒๓๓๓๓๓๓ ๓๓ ๒๓๓๓๓
8. ja³³ ca²⁴⁵ he³¹ ɿ³¹ ɿ³¹ ca²⁴⁵ = ๒๓๓๓๓๓๓๓
9. ja³³ ca²⁴⁵ ɿ³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
10. ɿ²⁴⁵ ɿ³¹ ja³³ = ๒๓๓๓๓



ja³³ ɿ³³

= ๒๓๓๓

ja³³ ne³¹

= ๒๓๓๓

คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

Questions

RF

LL

1. ɿ²⁴ = ๓ ɿ³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ ɿ³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
2. he³³ = ๓ he³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ he³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
3. ɿ³¹ = ๓ ɿ³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ ɿ³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
4. se⁵⁵ = ๓ se³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ se³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
5. ca²⁴⁵ = ๓ ca³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ ca³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
6. ze⁵³ = ๓ ze³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓ ɿ²⁴⁵ ze³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓

LR

1. ɿ³¹ ma³³ ca³¹ ɿ³¹ ~ ɿ³¹ ma³³ mɿ³¹ ca³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
2. ɿ²⁴⁵ ɿ³³ mɿ³¹ ca³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓
3. ɿ³¹ ca²⁴⁵ mɿ³¹ ca³¹ ɿ³¹ = ๒๓๓๓๓๓

FR

Date

No

1. na³¹ ma³³ phi²⁴⁵ zi⁵³ lo: = เรอทำเมื่อไร
2. na³¹ phi³³ phi²⁴⁵ zi⁵³ lo: = เรอมาเมื่อไร
3. na²⁴⁵ ɔ²²¹ chi²⁴⁵ zi⁵³ lo: = เรอดินเมื่อไร

LR

1. na³¹ le³³ pha: lo: = เรอไปกิน
2. na³¹ ɔ²²¹ pha: lo: = เรอดินกิน
3. na³¹ ma³³ ta³¹ pha: lo: = เรอทำบ้านกิน

LR

1. na³¹ le³³ ba: lo: = เรอไปกิน
2. na²⁴⁵ ɔ²²¹ ba: lo: = เรอดินกิน
3. na³¹ ca²⁴⁵ ba: lo: = เรอมาทำกิน

LR

1. na³¹ le³³ di: ca: lo: = เรอไปนอน
2. na³¹ ma³³ di: ca: lo: = เรอทำนอน
3. na³¹ ɔ²²¹ di: ca: lo: = เรอดินนอน
4. na³¹ cho³³ mo³¹ di: ca: lo: = เรอคิดนอน

1. na³¹ ce²⁴⁵ ɔ²²¹ pje³³ lo: = เรอไปกินแทน
2. che³³ ka³³ be²²¹ ɔi: ɔ²⁴⁵ pje³³ pje³³ lo: = เรอตัวกินแทน

3. na³¹ swa³¹ ce²⁴⁵ pje³³ lo: = เรอไปกินแทน

M. cl. R

1. na³¹ cho³³ ɔ²²¹ pje³³ be²²¹ lo: = เรอไปกินที่
2. na²⁴⁵ phi³³ ɔ²²¹ pje³³ ja³³ lo: = เรอไปกินที่
3. na³¹ do²⁴⁵ ɔ²²¹ pje³³ phlo²⁴⁵ lo: = เรอไปกินที่
4. na²⁴⁵ l³¹ f³¹ pje³³ bo: lo: = เรอไปกินที่
5. na²⁴⁵ l³¹ chw³¹ pje³³ di³³ lo: = เรอไปกินที่

[illegible]
$$\begin{aligned} \gamma_e^{33} k_e^{33} &= \gamma_e^{33} k_e^{33} \\ \gamma_e^{33} k_e^{33} &= \gamma_e^{33} k_e^{33} \end{aligned}$$
$$n_2^{31} \overset{100}{\text{chu}}^{45} \overset{100}{\text{u}}^{33} \overset{100}{\text{do}}^{45} = \bar{n}_2^{21} \overset{100}{\text{chu}}^{45} \overset{100}{\text{u}}^{33} \overset{100}{\text{do}}^{45}$$

20 211022 2557

$\frac{22}{c2745} \frac{09}{2021} \frac{loc. mark}{2745} \frac{214}{2745} = \frac{19}{21509} \frac{Date}{214}$

Date _____

No

A: ^{၁၀၀/၁၀၀} ၂၀၁၁ မှ ၂၀၁၃ ခုနှစ် 'အောင်မြင်မှု'

Ai: ¹⁰⁰nə³¹ lɛ³³ ⁷²lo¹ lo²⁴⁵ / ⁶⁴ne³¹ zi³¹ / ⁶⁴ma³³ sa²⁴⁵ di³³ lo²²¹ roo⁶ loo¹ ni¹ na¹ nā²

roo⁶ loo¹ o¹ tsa⁶

B: $\overset{(5.10)0}{?a^{22}} \overset{??}{m^{+53}} \overset{110101}{ce^{33}} \overset{10010}{m^{245}} \overset{10010}{ca^{22}} \overset{10010}{ta^{31}} \overset{10010}{m^{31}} / \overset{10010}{ke^{33}} \overset{10010}{ha^{245}} \overset{10010}{sa^{245}} \overset{10010}{lo^{245}} \overset{10010}{?^{33}} \overset{10010}{pa^{33}} \overset{10010}{ce^{33}} \overset{10010}{-}$ final par. (200)

A: $\overset{680}{n_2} \overset{94}{245} \overset{loc. mark. n}{\underset{31}{20}} // \overset{180}{n_2} \overset{n_{24}}{\underset{31}{y_0^{33}}} \overset{d' ann / res.}{\underset{31}{m_2}} / \overset{Tha}{\underset{21}{20'' ra^{245} ce.}}$

[illegible]

680 745 664/637 21 4520
na $\frac{1}{a^{31}}$ $\frac{1}{p^{31}}$ d^{33} 70^{11} $\frac{1}{l^{33} a^{21}}$

A: 10'' li:45 / mo²⁴⁵ ca¹²¹ ca²⁴⁵ mo³¹ ca²⁴⁵ pa³¹ kwa³¹ we³³ ta²⁴⁵ m⁵³ ba²⁴¹ = ta'vov

B: $\overset{180}{n_2} \overset{72}{e^{33}} \overset{192}{f_0^{245}} \overset{72}{k_2^{21}} \overset{72}{l_2^{31}} \overset{72}{s_2^{245}} / \overset{72}{d_2^{33}} \overset{180}{n_2} \overset{72}{t_2^{245}} \overset{72}{p_2^{31}} \overset{72}{d_2^{33}} \overset{72}{e^{53}} \overset{72}{f_2^{31}} \overset{72}{l_2^{31}}$

$$2a^{245} 2^{131} 70. / \underbrace{phr^{145} 7i}_{\text{phr}} a^{221} / 2a^{221} / e^{33} a^{221} /$$

A: $\overset{1}{\text{Co}} \overset{2}{\text{Zn}} \overset{3}{\text{XO}} / \overset{1}{\text{Fe}} \overset{2}{\text{Ce}} /$

Bi: ^mba³³ ca²² lo: / ^{no}no¹⁰⁰ ^{ba}ba¹⁰⁰ ^{no}no¹⁰⁰ / ^{pa}pa³¹ / ^{kw}kw³¹ we³³ ^{to}to²⁴⁵ ^{ma}ma⁵³

A: $2a^{22} k e^{245} p a^{33} p o^{33} / 2a^{245} t a^{31} t o^{31} p o^{45} p o^{22} (b a^{22}) / c a^{245} m o^{31} c a^{45} p a^{31}$
 $p a^{33} k a^{33} p o^{33}$

$kwa^{31} we^{33} ta^{11} ye^{33} ba^{221} = \text{negative}$

$la^{245} = \text{relative pron.}$
 $la^{245} = \text{locative marker}$

sa²⁴⁵ xi²⁴⁵ we³³ la²⁴⁵ / la²⁴⁵ kwa³¹ phi^{we} ca³¹ khi³³ / ta³¹ se³³ ba²²¹ /

B: ba³³ ca²²¹ lo: / la²⁴⁵ kwa³¹ phi^{we} na³¹ khi³³ / ta³¹ se³³ ba²²¹

A: la²⁴⁵ phi³¹ / la²⁴⁵ mo³¹ la²⁴⁵ pa³¹ / la²⁴⁵ phi³³ lo¹¹ ra²⁴⁵ ze⁵³ ya³³ /

la²²¹ phi⁵³ / la²²¹ xi²⁴⁵ ta²⁴⁵ lo²²¹ / ma³³ le³³ ta³¹ / ta³¹ ni³³ ta³¹ ni³³ /

ne³¹ ce²⁴⁵ phi²⁴⁵ ke³³ / su³³ (?) we³³ / ta²⁴⁵ po²²¹ ku²⁴⁵ ba²²¹

B: na³¹ sa^{245/44} ma³³ di³³ ca³¹ lo: / na³¹ sa⁴⁴ xi³³ / la²⁴⁵ la²⁴⁵ so³³ / me³¹ na³¹ sa²⁴⁵
 la²²¹ lo³³ xi²⁴⁵ / ca³¹ te²⁴⁵ / na²⁴⁵ mo³¹ na²⁴⁵ pa³¹ / me²⁴⁵ ta²⁴⁵ te²²¹ we³³ / xi³³
 la²⁴⁵ la²⁴⁵ so³³ / ye⁴⁴ ce⁴⁴ xi³³ / ye⁴⁴ na³¹ xi³³ pa²²¹ ya³³ ne³¹

A: di³³ so²⁴⁵ na³¹ te²⁴⁵ / ye⁴⁴ ce⁴⁴ / ca²⁴⁵ ta²⁴⁵ te²²¹ la³³ ba²²¹ / ca²⁴⁵ ka³¹ xi³³ la²⁴⁵
 la²⁴⁵ so³³ / ma²⁴⁵ ca²²¹ / ca²⁴⁵ ka³¹ ca²⁴⁵ / ca²⁴⁵ mo³¹ ca²⁴⁵ pa³¹ / ka²⁴⁵ ca²²¹ / la²⁴⁵ sa²⁴⁵
 lo³³ / la³³ ma⁵³ di³³ ca²²¹ lo²²¹

B: (ja³³) co³¹ me²⁴⁵ ke²⁴⁵ / na²⁴⁵ mo³¹ na²⁴⁵ pa³¹ / ca²⁴⁵ ka³¹ xi³³ ca³¹ ma³³ la²⁴⁵ la²⁴⁵ khi³³
 la²⁴⁵ ta²²¹ lo²²¹ / ke²⁴⁵ pa³³ ye³³ / la²⁴⁵ xi³¹ lo²²¹ / ca³¹ po³³ se³³ / la²²¹ me⁵³ sa³¹ /
 ye³³ ba²²¹ da³³ kho⁵³ ba: / kwa³¹ la²⁴⁵ la²⁴⁵ sa⁴⁴ ye³³ ba:

A: lo⁴⁴ ta³¹ ya³³ ce³³ / di³³ so²⁴⁵ na³¹ te²⁴⁵ ne³¹ / la²²¹ sa²⁴⁵ lo³³ ja³³ / ma²⁴⁵ ca²²¹
 la²²¹ ke²⁴⁵ 20³³ / na³¹ te²⁴⁵ / ca²⁴⁵ mo³¹ ca²⁴⁵ pa³¹ / ka³¹ ma: ca²⁴⁵ te²²¹ ce: a:

ca²⁴⁵ ne³¹ ce²⁴⁵ = 'to get, to receive'; ca³¹ ka²⁴⁵ ne³¹ le³³ ha?

ca²⁴⁵ he⁴⁴ la³¹ na³³ = 'to give'; ca³¹ ma³³ na³¹ le³³ morning glory

$2E^{2a} = 5h$
 Date 24/11 No 10
 B: $02^{245} E^{245} / n0^{245} m0^{31} n0^{245} p2^{31} / 2E^{33} (ka) / n0^{245} ta^{31} 20^{11} mu^{33} / 0^{245} 2a^{22}$
 $mE^{53} / ka^{22} m^{53} WE^{33}$

* $k a^{22} t a^{245} l e^{33} w e^{33} b a^{22} k a$ (-yoŋ'ŋ'ŋ')



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

-2²¹ > -ø²¹

-2⁴⁵ > -ø⁴⁵

ni³³ = អ្នក ni³¹ = ឯ

mit³¹ = អ្នកប្រកាស
pho⁴⁵ mit³¹ = ច្បាប់

10 រោង 2557

Date

No

// sa²¹ mi²⁴⁵ mo³¹ //

// sa²¹ mi²⁴⁵ ro³³ to³¹ di³³ / ro²¹ lo³³ la²¹ pho³³ / ke²⁴⁵ pja³³ ro³³ / pho⁴⁵ mit³¹ kha³³ //

ja³³ / ko²⁴⁵ mit³¹ ni³³ / sa²¹ mi²⁴⁵ ro³³ mo³¹ / le⁵³ ro²¹ (la³³) pho³³ / la²⁴⁵ ta³¹ //

ble²¹ ta³¹ ce³¹ / la²⁴⁵ pja³³ zi⁵³ pho³³ la⁴⁵ ta³¹ //

ti³³ la⁴⁵ la²¹ pho³³ do²¹ tho³¹ / ke²⁴⁵ mit³¹ ka³¹ ko³³ / la²¹ pho³³ do²¹ tho³¹ / do²¹ {tho³¹ }

je³³ kha³³ ja³³ lo⁵³ / pja³³ thi³¹ le⁵³ ja³³ / pja³³ te⁴⁵ ko⁵³ ja³³ / la²⁴⁵ la⁴⁵ do²¹ ta³¹ je³³ //

~ pja³³ le⁵³ ja³³ thi³¹ //

lo²¹ (mit³¹) to³¹ (ni³³) / zi⁵³ kho⁵³ na³¹ hu³³ we³³ / la²⁴⁵ mit³¹ ko³¹ ko³³ / kha³³ ja³³ je³³ //

zi⁵³ kho⁵³ mo³³ la²⁴⁵ ple³¹ / le³³ kwa³¹ we³³ la³¹ je³¹ / di³³ so²⁴⁵ pja³³ te²⁴⁵ ne³¹ la²¹ //

la²¹ me³³ je³³ di³³ so²⁴⁵ pja³³ te²⁴⁵ / ke³³ kwe⁵³ ja³³ / la⁴⁵ ple³¹ le³³ kwa³¹ we³³ je³¹ //

di³³ so²⁴⁵ pja³³ te²⁴⁵ / la⁴⁵ ple³¹ ke³³ kwe⁵³ / pja³³ zi³³ kho⁵³ //

pja³³ zi⁵³ kho⁵³ thi³¹ we³³ je³³ / ma³³ (we³³) la⁴⁵ we³¹ ko³¹ tho³¹ / pja³¹ da³³ pja³³ se³³ //

kho⁵³ / la²⁴⁵ pi³¹ ja³³ ma³³ we³³ tho³¹ / pja³¹ do³³ pa³³ ma³³ cha³³ ta³¹ pho³¹ pho³³ //

ti³¹ ja³³

mit³¹ ka³¹ ko³³ lo³³ ko²⁴⁵ = អ្នកប្រកាស/អ្នកប្រកាស (speaker)
mit³¹ ka³¹ ko³³ = អ្នកប្រកាស/អ្នកប្រកាស; pho⁴⁵ mit³¹ pja³¹ = ច្បាប់/ច្បាប់

Date

No

t²⁴⁵ zi⁵³ ba²²/sa²² mi⁴⁵ p²³ mo³¹ le³³ t²² t²² t²² p³³ le³³ we³³ cho³³ (la²⁴⁵)

la⁴⁵ we³¹ n³¹ ja³³/la⁴⁵ we³¹ n³¹ the³³ tho³¹ n³¹ thi³³ la⁴⁵ mo³¹/sa²⁴⁵ t²⁴⁵

we³³ (la²⁴⁵) p³³ ka²⁴⁵ si³¹ ja³³ (la²⁴⁵) la²¹ ke²⁴⁵ sa²² mi⁴⁵ p²³ la²¹ p³³

h³³ ci²² (roum) la²⁴⁵ mo³¹/t²² phe³³ t²³ la²⁴⁵ mo³¹/t²⁴⁵ m² la²⁴⁵ mo³¹

th³¹ do²⁴⁵ ba²²/xi²⁴⁵ se³¹ t²³ la²⁴⁵ mo³¹/ti³³ (la²⁴⁵) la²⁴⁵ mo³¹ ba²² do³³

la²⁴⁵ mo³¹ k³³ t²³ ke²⁴⁵/la²⁴⁵ mo³¹ ke³³ t²²/ke³³ la²⁴⁵ p³¹

la²⁴⁵ p³¹ thi³¹ la²⁴⁵ mo³¹ sa²⁴⁵ kh³³ ta²¹ ra²⁴⁵/m²⁴⁵ ca²² la²³ p³¹ t²⁴⁵

la²⁴⁵ la²⁴⁵ thi³¹ la²⁴⁵ mo³¹ ba²² do³³/p²⁴⁵ ci³¹ xi³³ t²⁴⁵ si³¹

he³³ ja³³ la²⁴⁵ mo³¹/k³¹ t³³ la²⁴⁵ mo³¹ la²⁴⁵ l³¹ mi³³ k³¹ ci²⁴ do³³

la²⁴⁵ mo³¹ t²² do³³ t²³/ma³³ ta³¹ la²¹ ba²² je³¹ ne³¹ thu³³ ne³¹ ce²⁴⁵

ra²⁴⁵/ma³³ t³³ ta³¹ ba²² do²² tho³¹ ri³¹ ri³¹/la²⁴⁵ we³¹ n³¹ ja³³ (= an²¹)

ma³³ t³³ ta³¹ t²⁴⁵ t²² ba²²/p³³ l³³ ri³¹ ri³¹